WIRTSCHAFTSPLAN

der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

für das

WIRTSCHAFTSJAHR 2008

Inhalt

Vorbericht

Ergebnisplanung

- Gesamtübersicht
- Einzelübersicht

Investitions- und Finanzierungsplan

Stellenübersicht

Vorbericht

zum Wirtschaftsplan der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH für das Wirtschaftsjahr 2008

Die Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH versorgt die Gemeinde Kreuzau, mit Ausnahme des Ortsteiles Untermaubach sowie der Wohnplätze Bilstein und Langenbroich, mit Wasser. Letztgenannter Bereich wird durch den Wasserversorgungszweckverband Perlenbach bedient.

Die **Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH** hat die Anlagen nach wirtschaftlichen Grundsätzen zu unterhalten, zu ergänzen und auszubauen. Der Finanzbedarf der GmbH wird nach den vom Aufsichtsrat und der Gesellschafterversammlung am 09.12.2002 beschlossenen Preisen der „Allgemeinen Tarif- und Geschäftsbedingungen der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH" gedeckt. Der Grundpreis beträgt derzeit monatlich 5,80 € + Umsatzsteuer; der Verbrauchspreis je cbm Wasser beträgt 1,245 € einschließlich des Wasserentnahmeentgeltes in Höhe von $0,04^5$ €/m³ + Umsatzsteuer.

Um einen Jahresüberschuss zu erwirtschaften, der einer 5%igen Eigenkapitalverzinsung entspricht, war eine Erhöhung des Wassergeld-Arbeitspreises zum 01.01.2007 um 0,05 € von 1,15 € auf 1,20 € erforderlich.

Die Wassergewinnung erfolgt durch eigene Förderanlagen am Lohberg. Hier befinden sich insgesamt drei Brunnen. Über diese Brunnen erfolgt die Wasserversorgung für die Ortsteile Boich, Drove, Kreuzau, Stockheim, Thum, Üdingen und Winden.

Die Ortsteile bzw. Wohnplätze Bergheim, Bogheim, Schlagstein, Leversbach, Obermaubach und Welk werden durch die Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH mit Fremdwasser versorgt. Die Fremdwasserlieferung erfolgt durch den Wasserversorgungszweckverband Perlenbach zurzeit mit 0,52 €/cbm zuzüglich eines jährlichen Grundpreises von 5.600,00 € für Bergheim, Bogheim und Schlagstein, durch den Wasserleitungszweckverband Gödersheim zurzeit mit 0,7200 €/cbm für Leversbach und durch die Stadtwerke Düren zurzeit mit 0,3745 €/cbm für Obermaubach sowie mit 0,3847 €/cbm zzgl. einer monatlichen Grundgebühr von 10,22 € für den Wohnplatz Welk jeweils zuzüglich Umsatzsteuer. Vorgesehen seitens der Stadtwerke Düren GmbH ist eine Erhöhung des Wasserbezugspreises für den Ortsteil Obermaubach ab dem 01.01.2008 von derzeit 0,3745 €/m³ auf 0,6300 €/m³.

Die angeschlossene Einwohnerzahl des Versorgungsgebietes beträgt zum Stichtag 30.09.2007 17.269 Personen. Die Länge des Versorgungsnetzes beträgt zum 31.12.2007 106,00 km.

Wirtschaftsplan 2008

1. Ergebnisplanung

Die Ergebnisplanung baut auf den Ist-Zahlen des Geschäftsjahres 2007 und den zu erwartenden Entwicklungszahlen des Planjahres 2008 auf.

2. Investitions- und Finanzierungsplan 2008 - 2012

Der Investitions- und Finanzierungsplan 2008 schließt mit Einnahmen und Ausgaben von 290.268 € ab.

Zur Verschuldung der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH ist zu sagen, dass sich zum Ende des Wirtschaftsjahres 2008 ein Schuldenstand von 324.558 € ergibt.

Die als Anlage beigefügte Stellenübersicht weist die bestehenden Stellen für die bei der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH beschäftigten Angestellten und Arbeiter nach.

Wirtschaftsplan für das Geschäftsjahr 2008
-Gesamtübersicht-

	Ansatz 2007	*Ergebnis 2007 (bis 31.12.2007)*	*Ansatz 2008*
Betriebserträge	1.397.870,00 €	1.365.462,00 €	1.342.368,00 €
Betriebserträge netto	1.397.870,00 €	1.365.462,00 €	1.342.368,00 €
Erträge aus der Auflösung der Baukostenzuschüsse	60.000,00 €	105.000,00 €	100.000,00 €
Umsatzerlöse	1.457.870,00 €	1.470.462,00 €	1.442.368,00 €
Aktivierte Eigenleistungen	15.000,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €
Gesamtleistung	1.472.870,00 €	1.480.462,00 €	1.452.368,00 €
Materialaufwand	167.600,00 €	156.242,00 €	174.000,00 €
Rohüberschuss	1.305.270,00 €	1.324.220,00 €	1.278.368,00 €
Personalaufwand	521.469,00 €	496.874,00 €	480.100,00 €
Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	200.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	11.048,00 €	11.419,00 €	16.030,00 €
sonstige Steuern (Betriebssteuern)	68.400,00 €	58.616,00 €	60.155,00 €
sonstige betriebliche Erträge	15.834,00 €	25.438,00 €	13.400,00 €
sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	730,00 €	1.529,00 €	1.025,00 €
sonstige betriebliche Aufwendungen	121.690,00 €	146.984,00 €	148.100,00 €
Aufwendungen für bezogene Leistungen	164.400,00 €	191.034,00 €	164.800,00 €
Konzessionsabgabe an die Gemeinde Kreuzau	138.800,00 €	134.577,00 €	133.250,00 €
Wasserentnahmeentgelt	33.000,00 €	28.819,00 €	30.250,00 €
Ergebnis	63.027,00 €	82.864,00 €	60.108,00 €

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

-Einzelübersicht-

Konto	Verwendungszweck	*Ansatz 2007*		*Ergebnis 2007 (bis 31.12.07)*		*Ansatz 2008*	
Betriebserträge:							
8300	Wassergeld und Grundpreis	1.388.000,00 €		1.355.540,00 €		1.332.500,00 €	
8301	Wassergeld aus den Feuerwehrpauschalen	370,00 €		368,00 €		368,00 €	
8400	Hydrantengebühren	9.200,00 €		9.197,00 €		9.200,00 €	
8401	Wassergeld und Standrohrmiete	300,00 €	1.397.870,00 €	357,00 €	1.365.462,00 €	300,00 €	1.342.368,00 €
Erträge aus der Auflösung von Baukostenzuschüssen:							
8450	Auflösung des Passivpostens für empfangene Ertragszuschüsse		60.000,00 €		105.000,00 €		100.000,00 €
Aktivierte Eigenleistungen:							
	geschätzt auf der Grundlage des Vorjahresabschlusses		15.000,00 €		10.000,00 €		10.000,00 €
Materialaufwand:							
3050	Stromaufwand	58.000,00 €		50.715,00 €		52.000,00 €	
3060	Bau- und Installationsstoffe	28.000,00 €		23.500,00 €		24.000,00 €	
3040	Wasserbezugskosten	81.600,00 €	167.600,00 €	82.027,00 €	156.242,00 €	98.000,00 €	174.000,00 €
Personalaufwand:							
4110	Persönliche Ausgaben für Arbeiter	200.000,00 €		200.180,00 €		196.000,00 €	
4120	Persönliche Ausgaben für Angestellte	196.529,00 €		184.640,00 €		169.300,00 €	
4130	AG-Anteil für Sozialversicherung/Arbeiter	43.000,00 €		40.700,00 €		40.300,00 €	
4131	AG-Anteil für Sozialversicherung/Angestellte	40.130,00 €		37.100,00 €		39.000,00 €	
4132	Beihilfen/Arbeiter	0,00 €		0,00 €		0,00 €	
4133	Beihilfen/Angestellte	0,00 €		0,00 €		0,00 €	
4134	Umlagen ZVK/Arbeiter	15.000,00 €		14.900,00 €		16.000,00 €	
4135	Umlagen ZVK/Angestellte	14.110,00 €		13.800,00 €		14.000,00 €	
3100	sonstige Beschäftigungsentgelte / Fremdleistungen	9.000,00 €		1.480,00 €		1.500,00 €	
4138	Beiträge zur Berufsgenossenschaft	3.700,00 €	521.469,00 €	4.074,00 €	496.874,00 €	4.000,00 €	480.100,00 €
Abschreibungen:							
4830	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		200.000,00 €		200.000,00 €		200.000,00 €

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

Konto	Verwendungszweck	Ansatz 2007		Ergebnis 2007 (bis 31.12.07)		Ansatz 2008	
Zinsen und ähnliche Aufwendungen:							
2120	Zinsen für langfristige Verbindlichkeiten	10.948,00 €		11.296,00 €		15.930,00 €	
2110	Zinsen für kurzfristige Verbindlichkeiten (Kassenkredite)	100,00 €	11.048,00 €	123,00 €	11.419,00 €	100,00 €	16.030,00 €
sonstige Steuern (Betriebssteuern):							
4510	KFZ-Steuer	450,00 €		519,00 €		520,00 €	
2200	Körperschaftssteuer	30.000,00 €		22.644,00 €		24.000,00 €	
2212	Kapitalertragssteuer	12.000,00 €		13.069,00 €		13.335,00 €	
2214	Solidaritätszuschlag	650,00 €		1.963,00 €		2.000,00 €	
4320	Gewerbesteuer	25.000,00 €		19.999,00 €		20.000,00 €	
2350	Grundsteuer	300,00 €	68.400,00 €	422,00 €	58.616,00 €	300,00 €	60.155,00 €
sonstige betriebliche Erträge:							
2800	Erstattung von Reparaturkosten	3.000,00 €		483,00 €		500,00 €	
2702	Erstattung von EDV-Kosten durch die Gemeinde	9.000,00 €		8.882,00 €		9.000,00 €	
2701	Erstattung von Fernsprechgebühren	0,00 €		0,00 €		0,00 €	
2742	Erstattung von Versicherungsschäden	0,00 €		12.239,00 €		0,00 €	
2750	Miet- und Pachteinnahmen	3.834,00 €	15.834,00 €	3.834,00 €	25.438,00 €	3.900,00 €	13.400,00 €
sonstige Zinsen und ähnliche Erträge:							
2650	Zinsen aus Festgeld	0,00 €		0,00 €		0,00 €	
2652	Zinserträge vom Geschäftskonto	700,00 €		1.500,00 €		1.000,00 €	
2651	Zinsen für Arbeitgeberdarlehen	30,00 €	730,00 €	29,00 €	1.529,00 €	25,00 €	1.025,00 €
sonstige betriebliche Aufwendungen:							
4959	Verwaltungskostenbeitrag an die Gemeinde	47.500,00 €		70.000,00 €		70.000,00 €	
4957	Abschluss- und Prüfungskosten	18.000,00 €		19.034,00 €		19.000,00 €	
4950	Rechts- und Beratungskosten (LWK)	8.000,00 €	*73.500,00 €*	7.730,00 €	*96.764,00 €*	8.000,00 €	*97.000,00 €*
	Versicherungsprämien:						
4360	Maschinenversicherung	2.000,00 €		2.054,00 €		2.100,00 €	
4360	Haftpflichtversicherung	10.150,00 €		10.415,00 €		10.500,00 €	
4360	Feuer-, Sturm-, Einbruch, Diebstahl- und Schwachstromvers.	280,00 €		269,00 €		300,00 €	
4360	Eigenschadenversicherung	760,00 €	*13.190,00 €*	570,00 €	*13.308,00 €*	600,00 €	*13.500,00 €*

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

Konto	Verwendungszweck	*Ansatz 2007*		*Ergebnis 2007 (bis 31.12.07)*		*Ansatz 2008*	
	Kraftfahrzeugkosten:						
4530	Benzin und Öl	5.500,00 €		5.700,00 €		6.000,00 €	
4540	Unterhaltung der Kraftfahrzeuge	4.000,00 €		6.500,00 €		6.000,00 €	
4520	KFZ-Versicherungsprämien	2.000,00 €	*11.500,00 €*	1.768,00 €	*13.968,00 €*	1.800,00 €	*13.800,00 €*
4380	Verbands- und Mitgliedsbeiträge	4.000,00 €		4.553,00 €		4.500,00 €	
4807	Kosten der EDV (KDVZ)	11.000,00 €		10.673,00 €		12.000,00 €	
4945	Kosten der Ausbildung von Bediensteten	1.500,00 €		0,00 €		0,00 €	
4920	Telefonkosten	1.000,00 €		1.170,00 €		1.200,00 €	
4930	Bürobedarf	1.000,00 €	*18.500,00 €*	0,00 €	*16.396,00 €*	500,00 €	*18.200,00 €*
	übrige Aufwendungen:						
4668	Reisekostenentschädigung	300,00 €		218,00 €		200,00 €	
4990	Sitzungsgeld (Aufsichtsratsvergütung)	200,00 €		50,00 €		100,00 €	
4958	Bekanntmachungskosten	0,00 €		0,00 €		0,00 €	
4900	sonstige betriebliche Aufwendungen	1.000,00 €		3.320,00 €		2.000,00 €	
4969	Aufwendungen für Abfallbeseitigung	500,00 €		260,00 €		300,00 €	
3030	Arbeitsausrüstung + Werkzeuge unter 50,- €	2.000,00 €		2.100,00 €		2.000,00 €	
3120	Unterhaltung der Geräte + Ausrüstungsgegenstände	1.000,00 €	*5.000,00 €*	600,00 €	*6.548,00 €*	1.000,00 €	*5.600,00 €*
	insgesamt		121.690,00 €		146.984,00 €		148.100,00 €
Aufwendungen für bezogene Leistungen:							
3110	Unterhaltung des Rohrnetzes	120.000,00 €		128.000,00 €		120.000,00 €	
3070	Wassermesserbeschaffung	8.000,00 €		7.080,00 €		6.000,00 €	
3140	Unterhaltung der Mess- und Steueranlagen	10.000,00 €		21.398,00 €		12.000,00 €	
3130	Unterhaltung der Grundstücke, Gebäude + Übergabeschächte	10.000,00 €		16.303,00 €		10.000,00 €	
3150	Wasseruntersuchungen/Bodenproben	15.000,00 €		16.640,00 €		15.000,00 €	
3080	Wasseraufbereitung (Chlorbleichlauge)	1.400,00 €	164.400,00 €	1.613,00 €	191.034,00 €	1.800,00 €	164.800,00 €

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

Konto	Verwendungszweck	*Ansatz 2007*		*Ergebnis 2007 (bis 31.12.07)*		*Ansatz 2008*	
Konzessionsabgabe:							
4390	Konzessionsabgabe	138.800,00 €		135.554,00 €		133.250,00 €	
4390	./. Erstattung aus Konzessionsabgabe 2006	0,00 €	138.800,00 €	-977,00 €	134.577,00 €	0,00 €	133.250,00 €
Wasserentnahmeentgelt:							
	Wasserentnahme 2007						
	850.000 m³ x 0,045 €/m³	40.000,00 €		*)		38.250,00 €	
	abzüglich Kosten für Kooperation	7.000,00 €	33.000,00 €		28.819,00 €	8.000,00 €	30.250,00 €

***) Wasserentnahmeentgelt:**

877.561 m³ Wasserförderung 2006 x 0,045 €	39.490,00 €
abzüglich Kosten für Kooperation 2006	7.485,00 €
abzüglich Erstattung aus 2005	3.186,00 €
	28.819,00 €

Investitions- und Finanzierungsplan 2008 - 2012

Konto	Bezeichnung	Ansatz 2007	Ergebnis 2007 (bis 31.12.2007)	Ansatz 2008	Ansatz 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Ansatz 2012
	Einnahmen (Mittelherkunft)							
-	Kapitalzuführung durch die Gemeinde	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
-	Umsatzsteuer-Erstattung	0,00 €	15.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
-	Rücklagenentnahme	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
-	Erneuerungsrücklage	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
-	Abschreibungen	200.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €
8451	Baukostenzuschüsse	5.000,00 €	7.900,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €
550	Tilgung Arbeitgeberdarlehen	268,00 €	284,00 €	268,00 €	268,00 €	268,00 €	268,00 €	268,00 €
8453	Kostenerstattung für die Herstellung von Hausanschlüssen	30.000,00 €	9.800,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €
550	Fremddarlehen	123.221,00 €	305.000,00 €	70.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	gesamt	**358.489,00 €**	**537.984,00 €**	**290.268,00 €**	**220.268,00 €**	**220.268,00 €**	**220.268,00 €**	**220.268,00 €**
	Ausgaben (Mittelverwendung)							
	Investitionen Sachanlagen							
25	*Kosten für die Bewilligung des Grundwasserförderrechts*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*
65	*Sanierung Förderanlage Lohberg*	*50.000,00 €*	*101.000,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*
66	*Erkundungsbohrung Förderbrunnen 4*	*0,00 €*	*134.200,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*
100	*Grundstückserwerb mit Aufbauten*	*0,00 €*	*0,00 €*	*2.321,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*
210	*Erneuerung des Rohrnetzes*	*50.000,00 €*	*48.000,00 €*	*30.000,00 €*	*30.000,00 €*	*30.000,00 €*	*30.000,00 €*	*30.000,00 €*
210	*Teilerneuerung Transportleitung Kreuzau-Stockheim/Umrüstung DEA*	*38.000,00 €*	*37.032,00 €*	*50.000,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*	*0,00 €*
220	*Bau- und Installationsstoffe (zu aktivieren)*	*15.000,00 €*	*12.065,00 €*	*15.000,00 €*	*15.000,00 €*	*15.000,00 €*	*15.000,00 €*	*15.000,00 €*
230	*Wassermesserbeschaffung (zu aktivieren)*	*1.000,00 €*	*250,00 €*	*500,00 €*	*500,00 €*	*500,00 €*	*500,00 €*	*500,00 €*
220	*Erdarbeiten durch Dritte für die Erstellung neuer Hausanschlüsse*	*20.000,00 €*	*11.000,00 €*	*10.000,00 €*	*10.000,00 €*	*10.000,00 €*	*10.000,00 €*	*10.000,00 €*
480	*Neuanschaffung von Geräten im Wert von 50 € - 410 €*	*2.000,00 €*	*1.700,00 €*	*2.000,00 €*	*2.000,00 €*	*2.000,00 €*	*2.000,00 €*	*2.000,00 €*
300	*Neuanschaffung von Geräten im Wert über 410 €*	*5.000,00 €*	*3.420,00 €*	*5.000,00 €*	*5.000,00 €*	*5.000,00 €*	*5.000,00 €*	*5.000,00 €*
		181.000,00 €	348.667,00 €	114.821,00 €	62.500,00 €	62.500,00 €	62.500,00 €	62.500,00 €
8450	Auflösung von Ertragszuschüssen	60.000,00 €	105.000,00 €	90.000,00 €	90.000,00 €	90.000,00 €	90.000,00 €	90.000,00 €
1780	Umsatzsteuer - Zahllast	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €
632/650	Tilgung von Fremddarlehen	30.142,00 €	30.130,00 €	31.200,00 €	32.600,00 €	34.200,00 €	35.800,00 €	37.500,00 €
-	Rücklagen (Erneuerungsrücklage)	72.347,00 €	54.187,00 €	39.247,00 €	20.168,00 €	18.568,00 €	16.968,00 €	15.268,00 €
	gesamt	**358.489,00 €**	**537.984,00 €**	**290.268,00 €**	**220.268,00 €**	**220.268,00 €**	**220.268,00 €**	**220.268,00 €**

STELLENÜBERSICHT

der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

	Entgeltgruppe																Erläuterungen
	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	Insg.	
Anzahl					1		1	1	3	3	1					**10**	Entgeltgruppe 5 ab 01.06.2008
Insgesamt 2008					1		1	1	3	3	1					**10**	

Erläuterungen:

Zum 01.01.2006 wurde der Tarifvertrag Versorgungsbetriebe (TV-V) für die Beschäftigten der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH eingeführt. Eine Überleitung in den TV-ÖD konnte nicht erfolgen, da dieser für die Versorgungsbetriebe nicht geeignet ist. In der Tabelle sind die Entgeltgruppen für die einzelnen Mitarbeiter aufgeführt.

Zum

Zum 01.09.2008 wird Herr Schunk die Ruhephase seiner Altersteilzeit beginnen. Daher ist zum 01.06.2008 eine Stelle im Innendienst neu zu besetzen.

- W 11 -

Jahresabschluss

zum 31.12.2006

der

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH, Kreuzau (Kreis Düren)

Bilanz zum 31. Dezember 2006

Aktiva

	31.12.2006		31.12.2005	
	EUR	EUR	EUR	EUR
A. Anlagevermögen				
I. Immaterielle Vermögensgegenstände				
Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		39.807,50		39.508,50
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts-, Betriebs- und anderen Bauten	24.634,51		24.134,51	
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten	6.479,00		7.622,00	
3. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte ohne Bauten	27.117,90		27.117,90	
4. Wassergewinnungs- und Bezugsanlagen	346.688,29		343.706,08	
5. Verteilungsanlagen	1.489.471,79		1.563.797,82	
6. Maschinen und maschinelle Anlagen, die nicht zu Nr. 4 gehören	27.625,01		30.840,01	
7. Betriebs- und Geschäftsausstattung	24.589,52		16.961,51	
8. Anlagen im Bau	117.636,93	2.064.242,95	132.672,62	2.146.852,45
		2.104.050,45		2.186.360,95
B. Umlaufvermögen				
I. Vorräte				
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		31.513,01		38.428,21
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	159.823,04		196.937,94	
2. Forderungen gegen Gesellschafter	977,57		0,00	
3. Sonstige Vermögensgegenstände	23.953,68		17.895,28	
–davon Forderungen mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr EUR 893,73 (i. Vj. EUR 1.178,04)–		184.754,29		214.833,22
III. Guthaben bei Kreditinstituten		61.378,03		64.534,94
		277.645,33		317.796,37
C. Rechnungsabgrenzungsposten		131,27		253,88
		2.381.827,05		2.504.411,20

Passiva

	31.12.2006 EUR	31.12.2005 EUR
A. Eigenkapital		
I. Gezeichnetes Kapital	1.000.000,00	1.000.000,00
II. Kapitalrücklage	1.238,53	1.238,53
III. Bilanzgewinn	87.714,49	65.570,38
	1.088.953,02	1.066.808,91
B. Empfangene Ertragszuschüsse	972.480,89	1.029.962,99
C. Rückstellungen		
Sonstige Rückstellungen	84.600,00	76.572,75
D. Verbindlichkeiten		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten –davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 10.941,28 (i. Vj. EUR 39.608,94)–	10.941,28	50.550,22
2. Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	29.801,43	52.954,97
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen –mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr–	61.534,70	49.675,39
4. Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern –mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr–	25.350,16	53.019,64
5. Sonstige Verbindlichkeiten –mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr– –davon aus Steuern EUR 0,00 (i. Vj. EUR 23.564,97)–	108.165,57	124.866,33
	235.793,14	331.066,55
	2.381.827,05	2.504.411,20

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH, Kreuzau (Kreis Düren)

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2006

1.	Umsatzerlöse
2.	Andere aktivierte Eigenleistungen
3.	Sonstige betriebliche Erträge
4.	Materialaufwand
	a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe
	b) Aufwendungen für bezogene Leistungen
5.	Personalaufwand
	a) Löhne und Gehälter
	b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung –davon für Altersversorgung EUR 27.510,29 (i. Vj. EUR 24.859,50)–
6.	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen
7.	Sonstige betriebliche Aufwendungen
8.	Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge
9.	Zinsen und ähnliche Aufwendungen
10.	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit
11.	Steuern vom Einkommen und vom Ertrag
12.	Sonstige Steuern
13.	Jahresüberschuss = Bilanzgewinn

2006			2005		
EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
	1.425.559,20			1.291.800,48	
	15.555,58			25.320,25	
	25.596,35	1.466.711,13		34.591,41	1.351.712,14
182.476,39			157.660,60		
118.281,18	300.757,57		126.344,36	284.004,96	
390.326,29			344.282,26		
111.339,60			97.890,34		
	501.665,89			442.172,60	
	210.857,93			209.709,16	
	306.416,80	1.319.698,19		302.664,32	1.238.551,04
		988,44			1.840,99
		2.567,53			4.930,07
		145.433,85			110.072,02
		57.195,55			43.956,44
		523,81			545,20
		87.714,49			65.570,38